



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

# Guía de Reapertura para Pequeños **Talleres de Fabricación, Reparación y Mantenimiento**

Guía de Orientación

[aiha.org](https://www.aiha.org)

## Visión General

Ahora que se están levantando las restricciones de quedarse en casa o suspensión de actividades, las instalaciones de fabricación pequeñas, los talleres de reparación y mantenimiento, etc. se enfrentan a preguntas difíciles que deben ser abordadas a medidas que retornan a sus operaciones normales, tales como:

- ¿Cómo podemos proteger a nuestros empleados, terceros y a nuestros clientes de la enfermedad?
- ¿Cómo podemos minimizar el riesgo de transmisión de la enfermedad si los que están enfermos o han estado en contacto con alguien que ha dado positivo al COVID-19 están dentro de nuestra fuerza laboral?
- ¿Qué pasos son necesarios si un empleado tiene síntomas del COVID-19 o ha dado positivo a una prueba de COVID-19?

Los ejemplos comunes de talleres de fabricación y mantenimiento pequeños incluyen:

- Plantas que fabrican, empaquetan y transportan materiales y bienes para el mercado
- Plantas que fabrican piezas, materiales y bienes que se envían como partes a otros fabricantes
- Talleres de soldadura, mecánicos, pequeños talleres de reparación, etc.

## ¿Qué puede hacer un Empleador para protegerse a sí mismo y a sus trabajadores?

Existe evidencia que sugiere que el virus SARS-CoV-2, que causa el COVID-19 puede propagarse principalmente a través de gotitas respiratorias a corta distancia. Es poco probable que se transmita por el aire por exposición a microgotas respiratorias en aerosol a larga distancia. Sin embargo,

hay evidencia que este último modo de transmisión es posible, particularmente en espacios interiores llenos de gente. Las personas también pueden infectarse tocando superficies contaminadas. Se ha demostrado que el virus puede sobrevivir en aerosoles por horas y en las superficies por días. La infección puede ocurrir a través de la exposición de los ojos, nariz y boca. Hay una fuerte evidencia que las personas pueden propagar el virus siendo presintomáticas o asintomáticas.

Las instalaciones de fabricación, pequeñas los talleres de mantenimiento y reparación, etc. deben monitorear continuamente las las guías globales de orientación de la Organización Mundial de la Salud (OMS), las federales del CDC y de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), las estatales y locales para cambios en las recomendaciones, estrategias de desinfección, protecciones de los trabajadores y otras mejores prácticas de gestión.

Los empleadores deben considerar las siguientes estrategias para reducir el riesgo de la transmisión del COVID-19 con relación al distanciamiento físico, ventilación, prácticas mejoradas de limpieza y desinfección, baños, áreas de reuniones y superficies de contacto, higiene personal, bienestar de los empleados, equipos de protección personal (el equipo de protección relacionado con el COVID-19 debe incluir cubiertas faciales/máscaras y/o protectores faciales para actividades de contacto cercano, guantes de trabajo regulares), capacitación, desechos y lavandería, y comunicación. Los administradores deben establecer un equipo con conocimiento adecuado para monitorear, evaluar, e implementar las nuevas estrategias, a medida que estén disponibles.

## Consejos a Considerar para el Retorno a las Operaciones Comerciales Normales:

- Implementar e informar a los empleados acerca de las políticas de apoyo en el lugar de trabajo, según corresponda:



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org

- Las políticas flexibles de licencia por enfermedad deben ser consistentes con las normas de salud pública. El proporcionar una licencia por enfermedad pagada es una forma importante de alentar a los empleados para permanecer en casa cuando están enfermos.
- Considere no exigir el resultado de una prueba de COVID-19 o una nota del médico a los empleados que están enfermos para certificar su enfermedad y calificar para una licencia por enfermedad. Si usted necesita una nota del médico a los empleados para certificar que ellos están sanos y aptos para retornar al trabajo, tenga en cuenta que tanto el médico y los consultorios médicos pueden estar muy ocupados y no puedan entregar dicha nota en forma oportuna. Obtenga mayor información relacionada con la [Legislación sobre Americanos con discapacidad durante la pandemia del COVID-19](#).
- Flexibilidad para permanecer en casa para cuidar de un familiar enfermo.
- Políticas de Recursos Humanos consistentes con las guías de salud pública y la legislación estatal y federal para lugares de trabajo. Para mayor información sobre las responsabilidades del empleador, visite el Departamento de Trabajo y los sitios web de la [Comisión de Igualdad de Oportunidades de Trabajo](#).
- Programas de asistencia al empleado y recursos comunitarios para ayudar a los empleados para manejar el estrés y recibir apoyo.
- Promueva que los empleados con un alto riesgo de contraer enfermedades severas soliciten lugares especiales que les permita realizar sus funciones de forma segura a la vez que protegen la información confidencial de la salud de los empleados.
- Coloque letreros y recordatorios en las entradas y lugares estratégicos proporcionando instrucciones sobre la higiene de manos, higiene respiratoria y el manejo de la tos. Esto debe incluir letreros con imágenes para las personas que no hablan inglés, según corresponda.
- Promueva a quienes estén enfermos o corren un mayor riesgo a permanecer en casa. Esto incluye:
  - Personas con condiciones médicas subyacentes.
  - Personas que viven con adultos mayores o que están en riesgo.
  - Personas con síntomas de las vías respiratorias superiores o gripe o que viven con alguien que tenga esos síntomas clínicos.
  - Personas con COVID-19, personas que viven con alguien con COVID-19, o que han estado expuestos con alguien que tiene COVID-19.
- Los empleadores deben educar los empleados para reconocer los [síntomas del COVID-19](#) y proporcionar instrucciones sobre qué hacer si desarrollan estos síntomas. Como mínimo, cualquier trabajador debe informar inmediatamente a su supervisor, su médico, y al departamento de salud local, quienes darán orientación sobre qué acciones se deben tomar.
- Solicite a los empleados considerar lo siguiente si ellos usan un transporte público para venir al trabajo:
  - Use otras formas de transporte, si es posible.
  - Si usa transporte público, mantenga el distanciamiento físico y use una cubierta facial de tela reusable o desechable.
  - Cambie la hora del transporte para horas menos congestionadas, de ser posible.
  - Lávese las manos lo más pronto posible después del transporte.

#### Protocolos para Prácticas Mejoradas de Gestión

- Si es posible, escalone los turnos para aislar y compartimentar a los empleados. Esto permitirá



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- la protección de otras personas si ocurre brote y reduce/limita el número de personas que están expuestas en los cambios de turno. Tener los mismos equipos trabajando juntos puede limitar al alcance de un posible brote.
- Considere una semana de trabajo de 4 días, o cualquier otra variación cuando sea posible para permitir un descanso de 72 horas en la instalación.
    - Esto permite una exposición limitada a 4 días en lugar de 5 días y;
    - El CDC y otros estudios han mostrado que el COVID-19 puede permanecer activo hasta 3 días en superficies.
  - Complete una revisión/mapeo basado en las áreas de trabajo de la empresa para determinar las mejores estrategias para el distanciamiento físico de por lo menos 6 pies, y asegúrese que los empleados tengan cubiertas faciales de tela reusables o desechables según sea necesario.
  - Identifique todas las superficies de alto contacto y asegúrese que estén limpias y desinfectadas diariamente y entre los turnos.
  - Para trabajos de dos personas, determine que EPP adicional puede ser necesario además de las cubiertas faciales de tela reusables o desechables.
  - Cuando las separaciones de las estaciones de trabajo individuales no permitan la separación de 6 pies, use compartimentos de plástico entre los empleados.
  - Reduzca el número de individuos en la instalación a los empleados esenciales para completar el trabajo. Los espacios temporales (talleres de trabajo) deben limpiarse y desinfectarse diariamente.
  - Informe a todos los clientes, personal de ventas y visitantes que usen cubiertas faciales de tela reusables o desechables y que cumplan con los requerimientos del distanciamiento físico cuando estén en el lugar.
  - Sin saludos de apretón de manos.
  - Elimine las visitas no esenciales, tales como recorridos por el lugar de trabajo, demostraciones de los vendedores, etc. Las visitas esenciales deben realizarse en un espacio aislado y dedicado para ello, si está disponible.
  - No comparta portapapeles, use una pizarra blanca para demostraciones en el campo.
  - Si tiene síntomas – no visite la instalación y permanezca en casa.
  - Establezca un área aislada para las compañías de reparto para dejar los materiales y suministros. Exija al personal de entrega que use cubiertas faciales de tela reusables o desechables y guantes cuando lleguen al establecimiento.
  - Considere limpiar/desinfectar todos los artículos que se enviarán antes de que los recojan.
  - Reduzca las tareas que requieren un gran número de personas en un área.
  - Las charlas sobre seguridad deben ser virtuales o en pequeños grupos. Se debe reducir la frecuencia de las reuniones de personal. Considere limitar las reuniones a 10 personas o menos, dependiendo del tamaño de la sala donde se realizará la reunión. Los empleados deben considerar el uso de las herramientas para reuniones virtuales, incluyendo teléfono, TEAMS, VTC o WebEx, en vez de reuniones personales, cuando sea posible.
  - Los equipos de empleados o grupos identificados deben desinfectar sus estaciones de trabajo y equipos compartidos después de cada uso o turno.
  - No comparta herramientas en lo posible. Cuando se compartan, asegúrese que están limpias y desinfectadas antes y después de cada uso.
  - Todos los equipos y herramientas grandes compartidas deben limpiarse antes y después de cada uso.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Asegúrese que las charlas de seguridad tienen un espacio adecuado y solo una persona debe anotar quién ha asistido.
- Anime a los empleados a plantear otras medidas que puedan implementarse para reducir aún más la potencial propagación del virus.
- Modifique las áreas de descanso para permitir el distanciamiento físico. Alterne los descansos para reducir las personas en dichas áreas.
- Las mesas del comedor se deben marcar con “X” para disuadir a las personas a sentarse a menos de 6 pies de distancia del otro.
- Se deben quitar las sillas de las salas de descanso para minimizar cualquier posibilidad de reunión.
- Los empleados de limpieza deben desinfectar las áreas de comida cada hora o con la mayor frecuencia posible.
- Reduzca el número de personas en los vehículos de la compañía o en los grupos organizados para el transporte.
- Promueva a que los empleados laven su ropa y cubiertas faciales en la mayor temperatura posible.
- Si se identifica un caso positivo de COVID-19 dentro del grupo laboral, rápidamente desinfecte el lugar de trabajo del empleado.
- Mantenga un registro diario de visitantes aprobados. Este registro debe incluir la fecha, hora, e información de contacto del visitante.
- Evite que los empleados caminen por pisos, entre pisos o edificios innecesariamente para reducir la contaminación cruzada.
  - Considere la posibilidad de usar tecnología portátil, tales como dispositivos de proximidad que se usan en cascos o muñequeras para monitorear el distanciamiento físico de los empleados y el rastreo de contactos
  - Para aquellas actividades de contacto cercano que no pueden adaptarse al distanciamiento físico, considere proporcionar EPP mejorado o un protector facial con una cobertura facial, cumpliendo completamente con los requisitos potenciales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional - OSHA.
- Se debe explicar a los empleados, antes de reabrir y nuevamente apenas se reanuden las operaciones, acerca de los controles de salud y los requerimientos de informar sobre los individuos infectados con COVID-19.
- Comunique a los empleados y voluntarios la importancia de estar vigilantes a los síntomas y mantenerse en contacto con el empleador o la administración si se empiezan a sentir enfermos.
- Disponga estaciones para el lavado de manos con agua y jabón en las áreas comunes y en todo el establecimiento.
- Haga que las estaciones de desinfección de manos estén disponibles en todo el establecimiento y en los espacios públicos. Las estaciones también deben colocarse en ubicaciones convenientes, tales como entradas, salidas, cerca de los elevadores y de los baños. Se deben instalar los dispensadores de desinfectante no táctiles donde sea posible.
  - También proporcione desinfectante de manos para los vehículos tales como los montacargas y las estaciones de trabajo.
- Los empleados deben cubrirse la boca y la nariz con pañuelos de papel cuando tosan o estornuden y desechar los pañuelos usados en la basura. Si los empleados no tienen un pañuelo, deben toser o estornudar hacia la parte interna de su codo, no en sus manos. Lávese inmediatamente las manos después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Aprenda más sobre [la etiqueta para toser y estornudar](#).



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Como mínimo, los empleados deben lavarse las manos después que han estado en un lugar público, después de tocar la cubierta facial, después de sonarse la nariz, toser o estornudar, después de usar el baño, después de tocar cualquier superficie común, y antes de comer. **Evite tocarse los ojos, nariz o boca con las manos sin lavar.**
- Los empleados deben lavarse las manos con agua corriente limpia, con jabón, hacer espuma y frotar por lo menos 20 segundos, para luego enjuagarse. Séquese las manos con un papel toalla limpio o secador de aire. Cuando no se puede usar agua y jabón, use un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de etanol o 70% alcohol isopropílico. Cualquier uso de un desinfectante a base de alcohol, debe seguir las pautas sanitarias locales y estatales.

### Revisión y Control de la Temperatura

- Realice controles de temperatura y bienestar de los empleados antes de cada turno (**NOTA: asegúrese de cumplir con los estándares de privacidad para el acceso a los registros médicos de exposición de los empleados de OSHA.**)
  - Los controles de temperatura pueden incluir métodos manuales (use termómetros infrarrojos sin contacto) o cámara térmica que cumplan con las [Recomendaciones de la FDA](#). Se puede encontrar información adicional/guía sobre controles en el [Sitio web del CDC](#).
  - Designe a un empleado para gestionar y conducir el control de temperatura siguiendo las guías del CDC que se encuentran en el enlace arriba mencionado. Si esto no es posible, los empleados se pueden autocontrolar su temperatura.
  - El control debe hacerse de modo tal que se respete la privacidad de los empleados.
  - Haga una inspección visual de otras señales de enfermedad (e.g., mejillas enrojecidas, respiración rápida o difícil sin haber realizado actividad física reciente, fatiga, irritabilidad extrema, tos).
- Los empleados con fiebre de 100.4° F (38° C) o más, o con otras señales de enfermedad, no deben ser admitidos en la instalación.
- Los empleadores pueden considerar incorporar un cuestionario sobre el bienestar con preguntas como:
  - ¿Ha estado usted o una persona con la cual ha estado en contacto, diagnosticada con COVID-19 en los últimos 14 días? (contacto cercano es 6 pies o menos por más de 10 minutos)
  - ¿Ha tenido síntomas de resfrío o gripe en las últimas 72 horas (que incluya fiebre, falta de respiración, tos, dolor de garganta, dificultad respiratoria, náuseas, vómitos y diarrea)?
  - ¿Ha viajado a a un destino internacional o doméstico con alta incidencia de COVID-19, “destino caliente” en los últimos 14 días?
  - Hay varios ejemplos disponibles de cuestionarios sobre bienestar (Ver Fuentes abajo).
- Solicite a los empleados que tengan síntomas o señales (i.e., fiebre, tos o falta de respiración) o que tengan un familiar en casa enfermo con COVID-19 que notifiquen a su supervisor y permanezcan en casa.
- Los empleados que están enfermos deben seguir las recomendaciones del CDC. Los empleados no deben retornar al trabajo hasta que se cumplan los criterios para suspender el aislamiento en consulta con los proveedores de salud y los departamentos de salud estatales y locales. Considere desistir de cumplir con los requerimientos de documentación médica durante la pandemia, ya que el CDC ha aconsejado a las personas con una enfermedad leve de NO acudir a un consultorio médico o sala de emergencia.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Si un empleado está enfermo o da positivo a una prueba de COVID-19, debe informar al empleador sobre estos resultados. En caso de haber dado positivo a una prueba de COVID-19, el empleado debe permanecer en casa hasta que su médico lo autorice para retornar al trabajo siguiendo lo recomendado por el CDC en [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID-19 que no están en una instalación médica](#).
- Si un empleado da positivo a las pruebas:
  - Siga las recomendaciones federales, estatales y locales para informar y comunicar, sin dejar de cumplir con las regulaciones y guías pertinentes para la protección de información médica privada, tales como la confidencialidad requerida por Legislación para americanos con Discapacidad (ADA). Vea lo que dice OSHA para orientación de como informar sobre exposiciones al COVID-19.
  - Involucre a RRHH inmediatamente y haga cumplir todas las normas y regulaciones de RRHH aplicables.
  - El empleado debe ser aislado del área en la que está actualmente y retirado del lugar de trabajo por un mínimo de 14 días.
  - Cualquier individuo que tenga un “contacto cercano” (aproximadamente 6 pies) con el empleado enfermo debe ser aislado del lugar de trabajo por 14 días; y todos los otros empleados deben seguir cumpliendo con las reglas del distanciamiento físico. Comunique y refuerce con los empleados, manteniendo los requerimientos de PII e HIPAA, que ellos pueden haber estado expuestos y que deben controlar de cerca su salud, temperatura y los síntomas actuales ya identificados por el CDC. El rastreo de contactos y el intercambio de información debe ser bajo la orientación de Recursos Humanos debido a los requisitos de privacidad de HIPAA, ADA, y EEOC. Consulte [“Preguntas Frecuentes de las Empresas sobre](#)

[Enfermedad del Coronavirus 2019 \(COVID-19\)”](#) del CDC.

- Una mejor limpieza y desinfección debe ser realizada de inmediato por personal capacitado, el que debe usar cubiertas faciales y guantes, desechar los guantes después de su uso, y lavarse la cara y las manos cuando terminen. Las superficies visiblemente sucias deben limpiarse usando un detergente o jabón y agua ANTES de la desinfección.
- Para la desinfección use solo desinfectantes registrados por la EPA en la [Lista-N](#).
- Para mayor transparencia, cada contratista debe notificar al cliente sobre la situación (involucrando a su profesional de RRHH para asegurar que se sigan y se mantengan los requerimientos de privacidad).
- El Departamento de Recursos Humanos del empleador se compromete a brindar apoyo al trabajador y su familia.
- Siga los lineamientos del CDC y el protocolo para exposiciones de Trabajadores de Infraestructura Crítica.
  - [Orientación provisional del CDC](#).

### Prácticas Mejoradas de Limpieza y Desinfección

- Seleccione los desinfectantes adecuados – considerando su efectividad y seguridad.
  - La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos ha desarrollado una [lista de productos](#) que cumplen con los criterios de la EPA para su uso contra el SARS-CoV-2.
  - No mezcle diferentes químicos registrados por la EPA. La combinación puede ser tóxica por inhalación. Sea especialmente cuidadoso cuando use cualquier producto que contenga amonio, hipoclorito de sodio (lejía) o peróxido de hidrógeno.
  - Revise las etiquetas de los productos y las Hojas de Datos de Seguridad (SDS por sus siglas en



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](#)

- inglés Safety Data Sheets) y siga las especificaciones del fabricante para limpieza/desinfección.
  - Considere consultar a un profesional de Seguridad y Salud Ocupacional y Ambiental (OEHS) o un experto en Higiene Industrial. Si se requiere de asesoría adicional, AIHA tiene una [lista de consultores](#) calificados.
  - Establezca una rutina de desinfección.
    - Asegúrese que los protocolos de desinfección siguen las instrucciones del producto para su aplicación y tiempo de contacto. Todos los artículos deben estar bien secos después de la limpieza.
    - Use toallitas o pañuelos desechables cuando estén disponibles. Si no están disponibles, asegúrese que los pañuelos reusables se mantienen, manipulan y limpian siguiendo las instrucciones del producto.
  - Considere desarrollar un procedimiento estándar de operación, una lista de verificación/cotejo, o un sistema de auditoria para capacitar consistentemente a los empleados sobre prácticas mejoradas de limpieza/desinfección o para monitorear cuándo y cómo se realiza la limpieza y desinfección. Note que esto puede ser un requerimiento en algunos estados o jurisdicciones locales.
  - Los artículos de un solo uso y los materiales de desinfección usados pueden ser tratados como desechos normales, siguiendo las pautas de seguridad regulares.
  - Cualquier material de tela reusable se puede lavar con detergente y secarlo en el ajuste de temperatura más alto indicado para la tela.
  - Se deben desarrollar protocolos de limpieza y desinfección más profundos e implementarlos cuando haya casos confirmados de COVID-19. Consulte sobre [Limpieza de los lugares de trabajo para COVID-19](#) de AIHA.
  - Proporcione Hojas de Datos de Seguridad (SDS) para los productos de limpieza y desinfección y asegúrese que los empleados estén al tanto de los riesgos de su uso. Incorpore los nuevos riesgos en el Programa de Comunicación de Riesgos existente de OSHA.
  - Los empleados deben recibir, como mínimo, una capacitación de concientización sobre los productos de limpieza y desinfección usados en el lugar de trabajo siguiendo las normas de la OSHA sobre Comunicación de Riesgos. Para los empleados que vayan a usar los desinfectantes y limpiadores también se les debe incluir en la capacitación el uso apropiado, EPP, manejo de desechos y todas las medidas de precaución.
- ### Ventilación
- Proporcione ventilación natural abriendo las ventanas y puertas cuando sea posible para incrementar el flujo de aire. Si las ventanas y puertas no pueden permanecer abiertas, proporcione buena calidad del aire en interiores:
    - Mantenga los sistemas operativos de ventilación manteniendo un confort térmico y maximice el aire del exterior basado en el diseño del sistema.
    - Mantenga la humedad relativa entre 40 y 60%.
    - Limite el uso de ventiladores portátiles de pedestal o de techo.
  - Si requiere de asistencia en asuntos de sistemas de ventilación, consulte un profesional del área y vea las actualizaciones de la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE por sus siglas en inglés) [Recursos para prepararse para el COVID-19 \(Coronavirus\)](#) para mayor información.
  - Los profesionales de AIHA que ejercen en las áreas de Higiene Industrial y de las Ciencias de Seguridad y Salud Ocupacional y Ambiental de AIHA están también muy bien versados en ventilación por dilución general. AIHA tiene una [lista de consultores](#) calificados.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)



**Baños (NOTA: Consulte la guía complementaria sobre uso de secadores de aire)**

- Coloque señalización limitando el número de personas en los baños para permitir el distanciamiento físico y para recordar a los empleados y a los visitantes de lavarse las manos antes y después de usar el baño.
- Minimice los puntos de contacto a la entrada y salida de los baños, si es posible.
- Si la puerta no puede abrirse sin tocar la manija, proporcione papel toalla y un recipiente de basura cerca a la puerta para que se pueda usar papel toalla al tocar la manija y luego desecharlo.
  - Considere controlar el acceso a los baños con una llave para poder controlar mejor las medidas de desinfección. Si se usa una llave, considere desinfectarla después de cada uso.
- Si es posible, las puertas de los baños con compartimientos múltiples deben poder abrirse y cerrarse sin tocar las manijas.
- Coloque letreros indicando que las tapas de los inodoros (si las hay) deben cerrarse antes y después de la descarga.
- Use plumas/grifos, dispensadores de papel, dispensadores de jabón y basureros no táctiles/automáticos, de ser posible.
- El jabón de manos debe estar disponible para su uso por los usuarios.
- Proporcione papel toalla y secadores de aire en los baños.<sup>1</sup>
  - La OMS y el CDC afirman actualmente que las manos pueden secarse usando un papel toalla o secador de aire.
  - Debido a la incertidumbre actual acerca de la transmisión SARS-CoV-2, se debe tener un cuidado especial cuando use secadores de aire o

papel toalla.

- No se aconseja el uso de secadores de aire táctiles o de empuje debido a la posible contaminación de la superficie. Si se usan secadores de aire, considere dispositivos no táctiles.
- Las empresas y los empleadores deben trabajar junto con los profesionales de los sistemas de ventilación para asegurar que los baños están bien ventilados, y si se usa filtración, que se sigan las prácticas de una filtración adecuada.
- Duplique la frecuencia y los esfuerzos para mantener los baños limpios y debidamente desinfectados y mantenga un registro de prácticas sanitarias laborales.

**¿Qué puede hacer un empleado para protegerse?**

- Los empleados deben evaluar su salud continuamente; si están enfermos, tienen fiebre, síntomas, o alguien en casa está enfermo, deben permanecer en casa. **NOTA: Se deben seguir en todo momento las Políticas de RRHH, las normas de la HIPAA y las otras regulaciones.**
- Si un empleado da positivo a las pruebas de COVID-19:
  - Permanezca en casa y manténgase aislado hasta que su médico lo autorice para retornar al trabajo, siguiendo lo indicado por el CDC en [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID-19 que no se encuentran en instalaciones médicas](#).
  - Contacte a su supervisor e informe de los resultados lo más pronto posible.
  - Avise a su supervisor sobre otras personas con las cuales estuvo en contacto en el lugar de trabajo.

<sup>1</sup>NOTA CAMBIO DE VERSIÓN: En la versión 1 de este documento de orientación, en la sección titulada “Baños” se indicaba desconectar o poner con cinta adhesiva el secador de manos. (NOTA: [Consulte la guía complementaria sobre uso de secadores de aire](#))



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

- Dependiendo de los requerimientos locales y de acuerdo con las recomendaciones del CDC, para cuando no pueda mantener un distanciamiento físico use una cubierta facial de tela reusable o desechable (interiores y exteriores). Asegúrese que la cubierta facial esté bien mantenida y limpia. Se puede encontrar información adicional sobre cubiertas faciales en el [Sitio web del CDC](#). **(NOTA: Las cubiertas faciales de tela reusables o desechables principalmente protegen a las demás personas. Una cubierta facial de tela reusable o desechable no es un sustituto para el distanciamiento físico.)**
  - Mantenga una cubierta facial de tela reusable o desechable (o mejor si tiene una) lávela o reemplácela frecuentemente, y úsela como mínimo cuando no puede mantener un distanciamiento físico de 6 pies.
  - Con la excepción de los niños menores de 2 años, las personas con dificultad respiratoria, que estén inconscientes, o que no puedan retirarse la cubierta facial sin ayuda, el CDC recomienda que todos usen una cubierta facial de tela reusable o desechable en lugares públicos y cuando estén cerca de personas que no viven en su casa, especialmente cuando las medidas de distanciamiento físico son difíciles de mantener.
  - Las cubiertas faciales de tela reusables o desechables no médicas NO son Equipo de Protección Personal (EPP), pero si ofrecen alguna protección para otros y deben usarse mientras estén cerca de otras personas en espacios comunes o espacios laborales compartidos. No son un sustituto del distanciamiento físico, los controles de ingeniería, la limpieza y desinfección, la higiene adecuada, o el permanecer en casa cuando se esté enfermo.
  - Retire las cubiertas faciales de tela reusables o desechables correctamente y lávese las manos después de haber manipulado o tocado una cubierta facial.
  - Lave las cubiertas faciales después de cada uso. Las cubiertas faciales de tela pueden incluirse con el lavado regular. Use detergente normal para lavado y el ajuste de temperatura más alto apropiada para la tela usada para la cobertura facial. Use la temperatura más alta y deje secar hasta que esté completamente seca. Si se seca al aire, extiéndala y permita que se seque completamente. Si es posible, colóquela bajo la luz solar directa.
- NOTA: Si un empleador elige proporcionar un respirador N95, por favor tome en cuenta todos los requisitos potenciales de OSHA.**
- Como mínimo los empleados deben lavarse las manos después que han estado en un lugar público, después de tocar la cubierta facial, después de sonarse la nariz, toser o estornudar, después de usar el baño, después de tocar cualquier superficie común, y antes de comer. **Evite tocarse los ojos, nariz o boca con las manos sin lavar.**
  - Mantenga buenas prácticas de higiene (lavarse las manos con agua y jabón por lo menos por 20 segundos o use un desinfectante de manos con por lo menos 60% de etanol o 70% de alcohol isopropílico). Para mayor información, consulte las [Guías del CDC sobre lavado de manos](#).
  - Si un empleado da positivo a las pruebas de COVID-19:
    - Permanezca en casa y manténgase aislado hasta que su médico lo autorice para retornar al trabajo, siguiendo lo indicado por el CDC en [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID-19 que no se encuentran en instalaciones médicas](#).
    - Contacte a su supervisor e informe de los resultados lo más pronto posible.
    - Avise a su supervisor sobre otras personas con las cuales estuvo en contacto en el lugar de trabajo.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](#)

- Hágle saber a su empleador si tiene dudas sobre el EPP que se le ha proporcionado y que usted está bien capacitado en su uso. [El CDC ha recomendado secuencias para ponerse y quitarse el EPP.](#)

### Derechos de los Trabajadores

AIHA cree que las protecciones básicas son derechos de los trabajadores, así como un ingrediente esencial de los sistemas de salud y seguridad ocupacional, y que los empleadores deben proporcionar un ambiente seguro y saludable.

### Fuentes (Documentos mayormente disponibles en inglés)

- [AGC: The Construction Association – Medidas Proactivas para enfrentar al COVID-19 / Cuestionario de Investigación](#)
- [AGC: The Construction Association - COVID-19 Prácticas Recomendadas para Obras de Construcción](#)
- [Cybersecurity and Infrastructure Security Agency CISA Recursos CISA para Trabajadores de Infraestructura Crítica](#)
- Evaluación de la Salud del CDC [“Debemos controlar la salud de los empleados para síntomas del COVID-19?”](#) sección de Preguntas Frecuentes de las Empresas.
- Numerosos ejemplos de cuestionarios sobre bienestar están disponibles en línea (e.g., [Departamento de Salud de Dakota del Sur COVID-19: Preguntas y Pautas de Detección COVID-19](#)).
- La EPA ha desarrollado una [lista de desinfectantes](#) para uso contra el SARS-CoV-2.
- American Society of Heating, Refrigeration, Air-conditioning Engineers [ASHRAE COVID 19](#) recursos para ventilación.
- [Guías Provisionales del CDC sobre Infraestructura Crítica.](#)
- Foundation for Manufacturing Excellence: [COVID-19 Guía & Recursos para Pequeños y Medianos Fabricantes.](#)
- El Comité de Calidad Ambiental de Interiores de AIHA ha desarrollado estos documentos de orientación acerca de la reapertura y limpieza de edificios después de cierres debidos al COVID-19: [Recuperación por el cierre de edificios a causa del COVID-19](#) y [Limpieza del lugar de Trabajo por el COVID-19.](#)
- [American Cleaning Institute: Recursos COVID-19.](#)
- [Consideraciones Para el Uso Seguro de la Radiación UVC](#)
- [Enfoque en la Salud de la Construcción: COVID-19](#)
- [Prácticas Efectivas y Seguras: Guía para Guardia-nes y Personal de Limpieza y Mantenimiento](#)
- [Guía para Empleadores sobre Limpieza y Desinfección por COVID-19 en Lugares de Trabajo no relacionados con la Salud](#)
- [Reduciendo el Riesgo del COVID-19 Usando Controles de Ingeniería](#)
- [EPP para el SARS-CoV-2](#)
- [Uso de Sistemas de Detección en Tiempo Real](#)
- [Uso Adecuado de Respiradores para Trabajadores de Salud & Primeros Auxilios](#)
- Documento de AIHA en inglés: [Documento Oficial sobre Derechos de los Trabajadores](#)



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](#)

## AIHA®

AIHA es la asociación de científicos y profesionales comprometidos con la preservación y garantía de la salud y seguridad ocupacional y ambiental (OEHS) en el lugar de trabajo y en la comunidad. Fundada en 1939 como la Asociación Americana de Higiene Industrial (AIHA) apoyamos a nuestros miembros con nuestra experiencia, redes, programas de educación integral y otros productos y servicios que los ayudan a mantener los más altos estándares profesionales y de competencia. Más de la mitad de los casi 8,500 miembros son Higienistas Industriales Certificados (CIH) y muchos tienen otras designaciones profesionales. AIHA sirve como un recurso para aquellos empleados en los sectores públicos y privados, así como en las comunidades para las que trabajan. Para más información, visite [AIHA.org](https://www.aiha.org).

## Acerca de los profesionales de salud y seguridad y salud ocupacional y ambiental

Los profesionales de salud y seguridad ocupacional y ambiental (OEHS) (también conocidos como higienistas industriales) practican la ciencia de anticipar, reconocer, evaluar controlar y confirmar las condiciones del lugar de trabajo que pueden causar lesiones o enfermedades. Mediante un ciclo de mejora continua de planificación, ejecución, verificación y actuación, los profesionales de OHS se aseguran que los lugares de trabajo sean saludables y seguros.

- Obtenga recursos adicionales en el [Centro de Recursos para Brotes de Coronavirus](#) de AIHA.
- Encuentre un profesional calificado en Higiene Industrial y profesionales de OEHS cerca de usted en nuestro [Listado de Consultores](#).

### Descargo de responsabilidad

AIHA no es legalmente responsable y quedará indemne de todos los reclamos, causas de acción y demandas, cualquiera que sea, cualquier tercero pueda incurrir por daños, pérdidas o lesiones que resulten de adherirse a estas pautas.

Estos documentos de orientación se desarrollaron principalmente para aquellas empresas más pequeñas que no tienen recursos de seguridad y salud ocupacional fácilmente disponibles, y están diseñados para ayudar a los propietarios de empresas, empleadores, empleados y consumidores a implementar procedimientos respaldados por la ciencia para limitar la propagación del coronavirus. Están sujetos a las directivas, leyes u órdenes locales, estatales o federales sobre el funcionamiento de una empresa y solo deben utilizarse si no entran en conflicto con dichas órdenes. Estos documentos están sujetos a revisión y se actualizarán en consecuencia.

AIHA no hace representaciones o garantías de ningún tipo con respecto a su Material con Derechos de Autor, ya sea expresa o implícita, incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de comerciabilidad, título, infracción o idoneidad para un propósito particular. AIHA será indemnizada, defendida y mantenida indemne por todos los terceros y sus directores, funcionarios, agentes, empleados y cesionarios, y cualquier persona autorizada por cualquiera de ellos, de y contra todas y cada una de las reclamaciones, responsabilidades, pérdidas y daños, incluidos honorarios razonables de abogados, causados por o que surjan total o parcialmente del uso del Material protegido por derechos de autor.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](https://www.aiha.org)

Comunicación

Letreros que son visibles en el lugar de trabajo para el público en general y empleados o para llevar fácilmente.

Use una **CUBIERTA FACIAL** para disminuir la transmisión del coronavirus. Continúe practicando la **DISTANCIA SOCIAL** y la **HIGIENE APROPIADA**



Detenga la propagación de gérmenes

Ayude a prevenir la transmisión de enfermedades respiratorias como el COVID-19.



[cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus)



Todas las imágenes y letreros son cortesía de ©M.C. Dean, Inc. (2020)



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD



## | [backtoworksafely.org](https://backtoworksafely.org)

Escanee periódicamente este código QR para verificar si se han publicado nuevas versiones de los documentos de orientación de AIHA, así como para encontrar documentos de orientación para otras empresas e industrias.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](https://aiha.org)